

Este Será el Puente Paysandú - Colón

Los Técnicos se pronunciaron el viernes ppdo. en B. Aires, los ejecutivos lo harían esta semana

Como complemento de todo lo antedicho; habremos de ofrecer a nuestros lectores una reseña general de la obra con sus características fundamentales, de acuerdo con las explicaciones del Presidente del Comité Pro Puente, Ing. José Enrique López Laphitz y dos miembros de la misma los Sres. Mario Masseilot y Heriberto Lalinde.

Con la muestra fotográfica del puente proyectado cuya propuesta ha ganado la licitación detalla una clara descripción de las características (precisamente sobre la foto que encabeza esta nota) de la obra internacio-

nal cuyas proyecciones en lo económico, geográfico, turístico, político, social, cultural, etc., tanta importancia llegará a adquirir en el porvenir para el Uruguay y la Argentina.

La oferta de las empresas Argentina de Cemento Armado S.A. (argentina); Adhemar H. Soler S.A. (uruguay); y Zarazaga y De Gregorio (SACIC), (argentina) compromete realizar la obra en base a las siguientes características técnicas: una viga-cajón cuyo eje central coincide con el punto del límite argentino-uruguayo en el curso del río. El arco de este cajón ofrece una

luz de 140 mts. A ambos lados de este arco central que se tiende sobre el canal o zona mas honda del río se abrirán los dos arcos laterales, que ofrecen un arco de luz de 97,50 mts. cada uno, todo lo cual queda abarcado dentro de la referida viga-cajón.

Para lograr la construcción de esta gigantesca viga-cajón, la misma será apoyada en el fondo del río mediante cuatro pilares. Los dos centrales son de dos pantallas cada uno, de un metro por seis metros, de espesor y ancho cada pantalla. Los dos pilares exteriores entre tanto, serán huecos, rectangulares, de 8 mts. por 4,50 metros, sus lados pares. La fundación de tales pilares se hará mediante cilindros huecos construídos en el obrador de la orilla y transportados a remolque para hundirlos en los puntos correspondientes mediante algún sistema hidráulico hasta asegurarlo en terreno firme en el fondo del río. Una vez cumplida esta operación, el interior de tales cilindros, de 10 metros de diámetro, será desagotado de agua y lodo, fundamentado sólidamente para evitar filtraciones y rellenado de cemento hasta sobresalir de la superficie del agua para fijar se en ellos los pilares que sostendrán la viga-cajón en sus cuatro puntos de apoyo básicos dentro mismo del río. El tendido de la viga-cajón se irá haciendo por se-

ciones, en forma equilibrada, a partir de los cuatro pilares que dejamos descriptos y que son los que se ven en el primer plano de la foto.

Hacia el fondo de la foto se puede observar saliendo ya del agua, el viaducto del lado argentino, con luces de 46 mts. entre pilar y pilar. Las vigas principales de este tramo son dos, pretensadas, de 3.10 mts. de alto, continuas cada dos tramos. Serán hechas en el sitio y corridas sobre vigas de acero, llamadas "de lanzamiento" que, irán siendo desplazadas como moldes de los sucesivos tramos, hasta completar el tendido, de esa parte del viaducto.

Los pilotes del viaducto del lado argentino serán entre cuatro y seis, de 1.20 a 1.50 de diámetro.

En tanto que el viaducto del lado uruguayo será de tres vigas prefabricadas de 46 metros de una altura de 2.50, colocadas también mediante la viga de lanzamiento. Los pilotes que sostendrán el viaducto en costa uruguayo serán de 12 x 6 x 1.50 mts. continuándose a medida que se aleja

con cuatro pilotes de 1.30 de diámetro.

EXTENSION DEL PUENTE

La extensión total del puente, es de 800 metros; 400 metros corresponden al Uruguay y 400 metros a la Argentina. En lo que se diferencia la importancia de la obra es en la extensión del viaducto que corresponde a cada país, siendo para el lado argentino, con tierras bajas, la más larga de unos casi 3000 metros. En cambio para el Uruguay con tierras altas, solo se extiende tal viaducto un par de cientos de metros.

EL COSTO

Las obras insumirán para la Argentina 21 millones 242 mil 215 pesos moneda nueva argentina, y 533 millones 67 mil 729 pesos, moneda uruguayo.

FIRMA DEL CONTRATO

Si bien no se ha determinado con exactitud, se tiene la certeza que la firma del contrato, dentro de los próximos 15 días tendrá lugar en Paysandú, probablemente en un acto de pueblo en el teatro "Florencio Sanchez".

FINANCIACION URUGUAYA

De los 533 millones de pesos que corresponden aportar a nuestro país (entre un 26 y 28 por ciento del costo total), ya fueron votados en la Rendición de Cuentas y Balance de Ejecución Presupuestal que se encuentra a estudio del Senado.

COMIENZO DE LA OBRA

Si bien no está confirmado los trabajos comenzarán entre los meses de setiembre u octubre venidero, mientras que las empresas se ajustarán al plazo estipulado de finalización de 24 meses, o sea que —como lo ha venido manifestando el ministro Pintos Riso— el PUENTE PAYSANDU - COLON SERA INAUGURADO EN DICIEMBRE DE 1972.

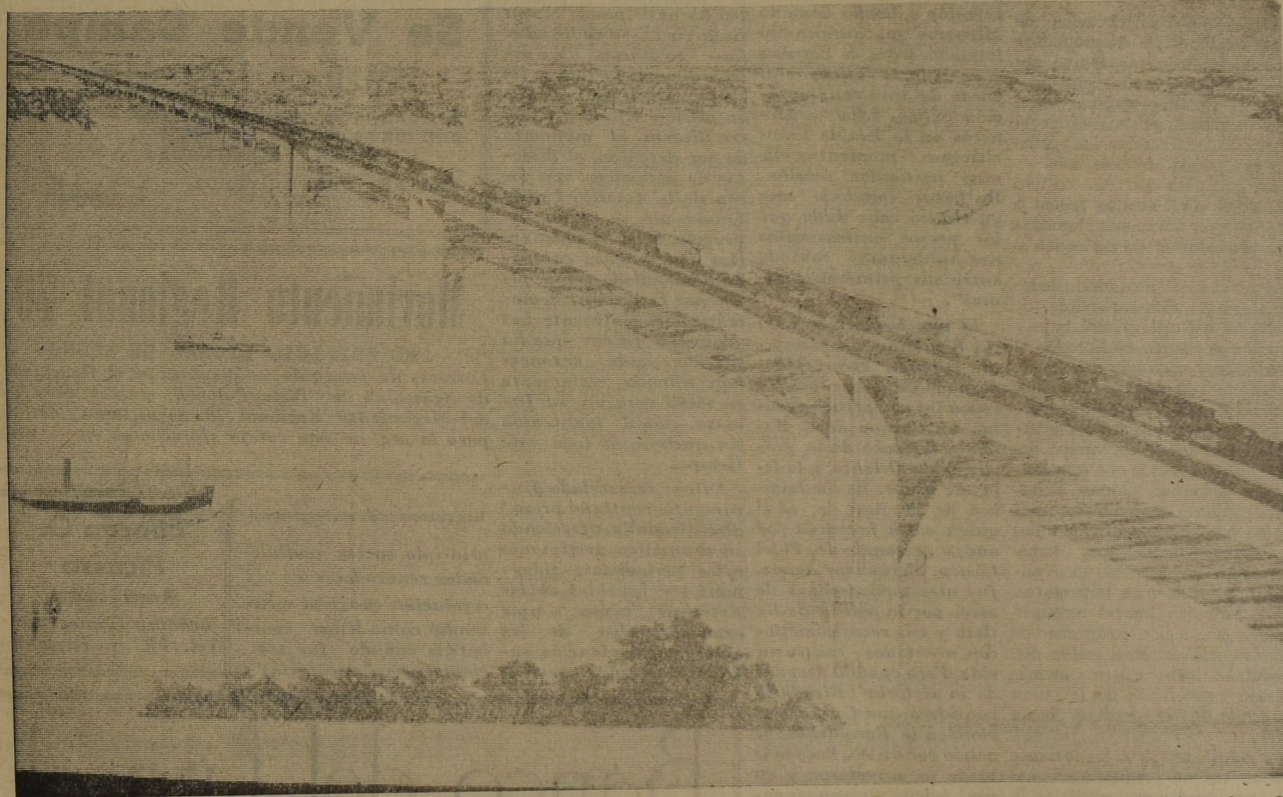
"El Heraldó"

Director Responsable - Propietario: ORLANDO PORTELA — Afiliado a O. P. I. — Porte pago. — Res. P. E. 25-5-57

Año XVIII - Tercera Epoca - "EL HERALDO" - Young Jueves 23 de Julio de 1970 N.º 2234

"POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE"

(Foto: gentileza de "El Telégrafo")



ONDA: MEJORA SERVICIOS

Ante gestiones del agente local Sr. Schettini, el Directorio de esta importante empresa Omnibusera, resolvió recientemente iniciar un servicio regular en forma diaria de un coche que sale de Young a Montevideo a las 13 y 20 y otro que sale de Montevideo a Young a las 13 y 30 finalizando su recorrido en nuestra ciudad.

Dicho turno dió comienzo el martes ppdo. 21 del corriente y lógicamente viene a llenar una sentida necesidad ya que hasta la fecha se dependía de los asientos que dispusiera la agencia de Paysandú que nunca eran mas de 6 o 7 y siempre había 12 a 15 pasajeros que por tal motivo la mitad tenían que viajar parados.

Felicitamos al Sr. Schettini por su exitosa gestión y a ONDA por lo acertado de su resolución que redundará en beneficio de toda nuestra población que siempre le prestó el mejor apoyo a esta empresa.

Homaje a Juan Carlos Figueredo

De acuerdo a lo que anunciáramos oportunamente se había programado un merecido homenaje a nuestro estimado amigo y vecino Don Juan Carlos Figueredo, con motivo de haberse acogido a los beneficios de la Jubilación, después de haber actuado más de 36 años en la actividad Bancaria, de los cuales 24 lo hizo en la ex-Caja Popular hoy Banco del Litoral (Suc. Young).

El Directorio y Personal de la citada Institución quienes son los encargados de la organización del referido acto, nos informan que el mismo se llevará a cabo el día Sábado 8 de Agosto a las 21 horas en el Río Negro Polo Club, consistiendo en una cena. Los interesados en adherirse pueden hacerlo reservando el correspondiente ticket en las oficinas del Banco del Litoral (Suc. Young).

Solo un "LOCO" admite reelección

Ciertos dirigentes colorados desean la reelección del Presidente Pacheco Areco. Son los eternos "guardaespaldas" interesados por su "yo" sin importársele la situación de los demás. Menos mal que no es una mayoría que "pide tal desvergüenza".

El pueblo —no aquel que va en busca de premios— debe meditar.

No hay que olvidar que estos nuevos postulantes nos ofrecerán "buen asado" y "terrida de taba" para el desvío del recuerdo.

Nosotros: "solo un loco puede admitir la reelección."

Diana Plachicoff
Maquilladora
Calle Montevideo y Martinineé
Tel. 168

Rendimiento bajo de trigo durante el año agrícola 1969

EL AÑO AGRICOLA 1969, registro rendimientos de trigo relativamente bajos. El promedio nacional fue 878 Qgr./Há. El 540/o del área cultivada, en la zona de influencia de la Estación Experimental "Dr. Mario A. Cassinoni" de Paysandú, produjo menos de 700Qgr./Há. Esta rápida revisión de las practicas usadas en la actualidad por los productores de la zona, sirve para poner de manifiesto las diferencias existentes, entre las técnicas recomendadas, y aquellas que actualmente se aplican.

Es interesante detenemos en la consideración de los motivos de esas diferencias. Para que un productor comience a usar una nueva práctica en un cultivo necesario que exista una decisión de parte de dicho productor. Es decir, el productor resuelve sembrar una nueva variedad y aplicar determinado abono, o por el contrario resuelve no hacerlo, y continuar con las prácticas de cultivo que venía realizando año tras año.

Quiere decir entonces que para que un cultivo se realice a un nivel tecnologico alto, en una región o país, deben mediar un conjunto de decisiones tomadas por un numero elevado de productores de esa región o país.

En cambio, si la gran mayoría de esos productores toman decisiones contrarias al uso de dichas técnicas de producción, el nivel tecnologico del cultivo será bajo.

Estas decisiones no están por supuesto libradas al azar o capricho de los productores, sino que son la resultante de una conducta racional por parte de ellos. La adopción de nueva tecnología, por los productores sobreviene como respuesta ante estímulos de distinta naturaleza, pero entre los cuales, los de índole económica tienen notoria preponderancia. No queremos con esto, presentar el problema en termino demasiado simples. Sabemos perfectamente que un conjunto de estímulos económicos adecuados no serían suficientes para que todos los productores usaran los recursos tecnológicos disponibles, en relación con un rubro agropecuario determinado. Al contrario juegan otros elementos importantes. Así por ejemplo, para que se formulen nuevas recomendaciones técnicas, debe existir un sólido programa de investigación. Para que estas recomendaciones estén disponibles al nivel del productor, debe existir además algún mecanismo que opere la transferencia de la nueva tecnología, desde el lugar donde ésta se produce, hasta el lugar donde debe aplicarse.

Para que el productor pueda adquirir los insumos necesarios, debe funcionar un sistema crediticio adecuado. Y, por supuesto, todo esto condicionado por las limitaciones impuestas por la deficiente estructura agraria actual.

PILAS para Linternas y Radios a Transistores
CHICAS, MEDIANAS Y GRANDES
Adquíralas en Lib. Portela

Juan M. Martinez

REMATA por cuenta y orden de ARTURO FERNANDEZ, liquidación total por reformas de local, en calle Rivera casi Rincón.

Domingo 26 desde la hora 9

1 Mostrador para Bar con 3 taburetes, 1 Mesa extensible, 1 Mesa con 6 sillas, 1 mueblecito tipo vitrina, 1 Aparador, Mesas de luz, Mesas para Bar, 1 Juego de living, 1 Sofá cama, varios pares de zapatos para damas, nuevos; 1 carrito de reparto y ropas varias usadas, 1 bicicleta de reparto, 1 cajón grande con cerradura, 1 radio a pila y a batería, con batería; puertas, ventanas, marcos para puertas y ventanas, 1 bomba reloj N o 4 en buen estado, tirantes varias medidas, herramientas varias, 1 lote de tanques para autos y tractores, alambre blanco varios kilos, lotes de hierros, redondo y ángulos largos e infinidad de artículos imposible de detallar por su extensión.

Especial para El Herald

Los que dormían sobre dinamita

Por Mario Ferretti

Montego Bay, Jamaica. ve deterioro de salud. En "Durante casi dos años de nuestro encierro estuvimos viviendo sobre un lecho de dinamita. No empleo una figura retórica. Señalo un hecho real. Poco despues de la fracasada invasión de Playa Girón, las autoridades del Penal de Isla de Pinos procedieron a minar las bases de los distintos albergues con cargas de alto poder explosivo, controladas a distancia por dispositivos eléctricos. Era obvio el propósito de volar el presidio y sus ocupantes en caso de una invasión o hecho armado. Mientras que durante la llamada crisis de octubre el mundo se colocaba al borde de una confrontación bélica. 5.000 prisioneros en la Isla de Pinos vivíamos momentos de muy particular tensión. De haber estallado una guerra no cabe duda que los presos anticastristas nos hubieramos contado entre sus primeras víctimas".

El que habla así es Mario Rivadulla, un periodista cubano, excarcelado después de haber pasado seis años en prisiones como La Cavana de la Habana, Boneato de la provincia de Oriente y la Isla de Pinos. Es un hombre de 40 años de edad quien en su juventud fué amigo personal de Fidel Castro. Periodista tenaz, fué arrestado docenas de veces por la policia de Batista y seis veces cometieron atentados contra su vida. Pero cuando después de la victoria, Rivadulla consideró que Castro traicionó a la Revolución, se volvió contra él. Poco más tarde lo arrestaron y en un juicio "revolucionario" de 25 minutos fué condenado. Su abogado pudo hablar solo 5 minutos y él mismo 2. Lo acusaron por "haber planeado asesinar a Fidel Castro y al embajador soviético, a las órdenes de la CIA."

Rivadulla estuvo en prisión desde setiembre de 1961 hasta marzo de 1967. Recientemente logró viajar a la República Dominicana y en Santo Domingo, trabaja como reportero de una radio. El fué el primer periodista cubano excarcelado quien testimonió ante el Comité de Libertad de Prensa de la SIP, en Montego Bay.

El sistema de torturas acusa cada día perfiles mas refinados, dijo Rivadulla. Los llamados "delincuentes políticos", están sometidos a torturas físicas y especialmente psíquicas, a fin de quebrantar su voluntad. Mucho de ellos sufren anemias, avitaminosis y gra-

ve deterioro de salud. En tre ellos, 40 periodistas luchan por sobrevivir.

A la propuesta de Mario Rivadulla, la SIP concedió el título de Heroes de la Libertad de Prensa a los periodistas cubanos encarcelados. Uno de ellos es Ernesto de la Fé, quien lleva 12 años de prisión ininterrumpida. Emilio Adolfo Rivero Caro, condenado a 30 años se mantuvo en huelga de hambre durante 29 días consecutivos en protesta por los malos tratos de que venía siendo objeto. Durante este período perdió 105 libras de peso. "Si continúa vivo" --dice Rivadulla-- "es gracias a su extraordinaria fortaleza física y espiritual". Sigue en prisión Alfredo Izaguirre Riviéra, al momento de ser detenido, el director de periódicos mas joven de la América Latina Condenado a pena de muerte, salvó la vida gracias a la intensa campaña desarrollada en su favor por la prensa democrática del continente. Los atropellos físicos que ha sufrido desde entonces han minado seriamente su salud pero no su firme moral mantenida sin quebrantos todo este tiempo.

"Hoy, excarcelado físicamente, continúa preso" dice Rivadulla, ofreciendo su dramático testimonio a los periodistas, gobernantes y pueblos de las Américas "como simple expresión viva de las amargas experiencias sufridas por quien creyó al

Teodora Elsa Torres

Fisioterapia y Masajes Especiales Físico y Estético - Ejercicios - Educación Respiratoria - Recuperación Osea - Estimulo Muscular etc.
ATENDERA en el Hospital de 8 a 10 y en el Sanatorio Zeballos de 10.30 a 6 de la tarde
MIÉRCOLES Y SABADOS

Dr. Enrique Campos Vener

ABOGADO

Atiende en Young: Martes, Miercoles y Jueves de 10 a 12 hs. en altos de Agencia ONDA

Montevideo s/n - YOUNG - Rio Negro

Horacio W. Chappe Orgambide

Técnico Forestal

19 de Abril s/n. - Tel. 155 - Young

Se Vende Campo Aprox. 130 Hás.

Desocupadas en la zona de Menafra con excelentes mejoras
HAY FACILIDADES

TRATAR: Julio Cresci - Tel. 126 YOUNG

Movimiento Regional 70

PRO EDIFICIO LICEAL DE YOUNG

Carreras de jerarquía se disputarán el Domingo 2 de Agosto en la "Pista Palleiro" a total beneficio del Movimiento Regional 70. Se ultiman detalles para la org. de este cotejo s/precentes en la zona.

Edardo O.

Picasso

Rematador

Leandro Gomez 1115
Tel. 856 - Paysandú

principio en las posibilidades renovadoras de la revolución castrista y entendió como deber combatirla cuando fué traicionada en sus esencias".

Banco del Litoral

Sucursal YOUNG

Comunica a sus estimados Accionistas que pueden pasar por las oficinas para hacer efectivo el DIVIDENDO N.o 32 según detalle siguiente:

Período 1.o de Enero al 30 de Junio de 1969

17 o/o sobre el Capital integrado en la ex Caja Popular de Young

Período 1.o de Julio al 30 de Set. de 1969

17 o/o Sobre el NUEVO CAPITAL

También pueden hacer efectivo el ANTICIPO del Dividendo N.o 33 del Ejercicio a cerrarse el próximo 30 de Setiembre, o sea el:

6 o/o sobre el NUEVO CAPITAL
Young, 21 de Julio de 1970

LA GERENCIA

Ambicioso Plan de Investigación en Pasturas

La Estanzuela ha desarrollado en los últimos 8 años un vasto programa de investigación en producción de pasturas, buscando solución a importantes problemas nutricionales que limitan la producción animal.

Los resultados experimentales obtenidos en la sur-oeste del país indican un tremendo potencial para el incremento en la productividad de carne, lana o leche, del orden del 5000/o. Sin embargo, estos resultados aunque aplicables a una extensa zona del país, no pueden ser directamente extendidos a otras regiones ecológicas con diferentes potenciales de producción.

Por esta razón, se inició la ejecución de PROYECTOS EXPERIMENTALES REGIONALES que permitan la integración de varias disciplinas fundamentales para la investigación de sistemas de producción de pasturas, tales como Agroclimatología, Fertilidad de Suelos, Evaluación y Manejo de Pasturas en una primera etapa. Los proyectos regionales en ejecución corresponden a cinco zonas agroecológicas, diferencias por las zonas de uso y manejo de suelos y los sistemas de producción agropecuaria. Obtenida la información experimental básica para el desarrollo de sistemas eficientes de producción de forrajes, es necesaria su evaluación a través de la incorporación de proyectos experimentales en utilización de pasturas y forrajes, métodos de conservación de los mismos y un sistema de manejo y producción animal. Esta etapa implica necesariamente el funcionamiento de Unidades Experimentales. A su vez, esta etapa habrá de permitir la evaluación económica de los resultados de la investigación.

La originalidad de este Programa no consiste en lo obvio de su fundamento, sino en el hecho; simple de que se está cumpliendo, a pesar de lo complejo de su realización. A título ilustrativo, pueden mencionarse las siguientes cifras: trabajan en estos proyectos 46 personas entre técnicos y ayudantes, quienes conducen aproximadamente 400 experimentos distribuidos en cinco zonas del país, que comprenden alrededor de 16.000 parcelas, de las cuales se obtiene más de 100.000 determinaciones cada año.

La complejidad de un programa de esta naturaleza surge también de la mención de los distintos sectores que actúan coordinadamente para el enfoque integral de los problemas de producción de pasturas: Agroclimatología, Fertilidad de Suelos, Manejo de Pasturas, Producción de Semillas de Plantas Forrajeras, Mejoramiento de Plantas Forrajeras, Introducción y Evaluación de Pasturas, Utilización de Pasturas, Conservación de Forrajes, y los Laboratorios que apoyan estas actividades, tales como, Fertilidad de Suelos, Pasturas, Nutrición Animal y de Computación. Cada uno de los pro-

yectos regionales tiene su apoyo en las actividades desarrolladas en los sectores mencionados.

Para el éxito de este programa ha sido imprescindible la colaboración de muchos productores, así como los directores y personal técnico de las Escuelas Agrarias de la Universidad del Trabajo de Artigas, Minas de Corrales, Durazno, La Carolina y Tacuarembó. Es también destacable la cooperación de los técnicos regionales del Plan Agropecuario, así como de otros técnicos del Ministerio de Ganadería y Agricultura y del Programa de Estudio y Levantamiento de Suelos.

De esta tarea en común y con el apoyo de la nueva tecnología aplicada a la agricultura, es posible la obtención de enormes aumentos de producción, que la investigación en marcha ha mostrado son factibles a corto plazo.

Vendo

camión 3 toneladas
motor recién rectificado
Caja de cambio y diferencial nuevo.

HAY FACILIDADES
TRATAR: Walter Aguirre
18 de Julio - pegado
Gomería Porcel.

Oficina del Registro de Estado
Civil de la 4ª Sec. del Departamento de Río Negro
Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young, a veinte de Julio de 1970 a las 14 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Ermin Eriberto Olase, de 31 años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en Cardona, 13.a sec. de Soriano, domiciliado en Young, 4.a sec. y Doña María Irene Conde, de 40 años de edad, de estado soltera de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Cardona, 13.a sec. de Soriano, domiciliada en Young, 4.a sec.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo p. ta que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

APOLONIO BODEANT
Oficial del Estado Civil

**TUBOS
LUZ**

40 Watts

LAMPARILLAS

220 Volt

25, 40, 60, 75, 100 y 200

Librería PORTELA

Remate Judicial EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro, y por Comisión al Sr. Juez de Paz de la Cuarta Sección del Dpto. de Río Negro, en autos Caratulados: Banco de la República Oriental del Uruguay c/ Jacobo Romaniuk Lukianchuk. "Medidas Preparatorias" Ficha C. N.º 357/969. Se hace saber que el día 31 de Julio próximo a las 15 horas, en el Taller del Sr. Ruben Nasta, se procederá al remate de los bienes prendados por el Sr. JACOBO ROMANIUK LUKIANCHUK, sin base y al mejor postor, por el Martillero Sr. Liber Gonzalez. Los bienes embargados, que se sacarán a la venta, son: Un tractor Massey Harris mod. 55 D, Serie I7975A con motor de cuatro cilindros diesel N.º J D382-11496; rodado de neumáticos 14 x 34 y 7.50 x 18 equipo eléctrico y toma de fuerza; Una cosechadora automotriz Mc Cormick Internacional modelo 123SP, Serie N.º 123-1803 con motor de seis cilindros a Nafta N.º 123SPM-2963 de doce pies de corte; Una sembradora Massey Harris de 24 discos; cajón y rodado de hierro; Una rastra Mc. Cormick Internacional de cuarenta discos; Un arado Massey Harris de cuatro rejas, levante automático; 10 Cuerpos de rastras, con balancín. Se expide al presente edicto en Ciudad de Young, a ocho de Junio de mil novecientos setenta, que sello y firmo de que Certifico.

Apolonio Bodeant
I. de P.

Importante Contribución

Coincidiendo con la fecha Patria el 18 de Julio DE PESOS para poder proseguir la construcción del Gimnasio Cerrado.

Gran algarabía produjo esta noticia entre los asiduos concurrente a la Sede y tenemos entendido también que los propios dirigentes que concurren a Fray Bentos sufrieron un fuerte impacto cuando se enteraron de la suma que se les había asignado, pues nunca pensaron que fuera de tal magnitud.

Así pues que esto será un buen aliciente para seguir trabajando en pro de tan importante obra. Nuestras felicitaciones a todos los que integran esa gran familia del Club Uruguay.

Dr. Héctor R. Sarachaga
MEDICINA GENERAL
Atiende todos los días en su domicilio, calle Martirín y Roberto Stirling
Young

Delise Lafuñ Lafuñ
José L. Bertingeri Schell
Hector F. Bergonzoni Alvarez
Escribanos
Atiende todos los días de 14 a 17 horas. Calle Montevideo (Ruta 3) casi Martirín. En Montevideo: Vilurubé 1009 - Tel. 29 12 06

Dr. Huberto H. Cerini
CIRUJANO DENTISTA
Consultas de 8 a 12 y de 15 a 19 horas
Sábados: de 8 a 12 hs.
18 de Julio y P. Marín
Tel. 139

Dr. José Miguel Dutra
ABOGADO
Juan Benito Blanco
1293 - Apto. 202
Montevideo

EDELBERTO IRURETA
ESCRIBANO
Atiende todos los días
Las Piedras casi Artigas
YOUNG (RIO NEGRO)
Tel. 36

Carlos M. Mazzilli
Carmelo M. Salaberry
ESCRIBANOS
Atienden todos los días en el domicilio del Rematador Sr. E. Angelo
Calle Rivera - Tel. 157
YOUNG

Alfredo Rodríguez Luciani
AGREMENSOR
Informes en Young: Escritorio Portela - Tel. 57
En Paysandú: calle Montevideo 1007 - Tel. 1391
Oficina del Registro de Estado Civil de la 5ª Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio
En ciudad de Young a 20 de Julio de 1970 a las 15 horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don José Pedro Molinari de 20 años de edad de estado soltero de profesión dibujante de nacionalidad oriental nacido en 4.a sec. de Río Negro domiciliado en esta ciudad y Doña María Elizabeth Romero de 16 años de edad, de estado soltera de profesión labores de nacionalidad oriental nacionalidad oriental nacido en 4.a sec. de Río Negro domiciliada en esta ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

FRAN M. MORALES
Oficial del Estado Civil

Escritorio Comercial Orlando Portela

Nuevo PEUGEOT 504
EL AUTOMOVIL DEL AÑO

- Mas potente
- Mas espacioso
- Mas confortable

Adquiera hoy mismo el suyo

Hounie & Vairo S.A.
MERCEDES YOUNG

TIENDA "LA PERLA"
Liquidamos por Reformas
Grandes Descuentos - Calle Montevideo y Rincón

Club Nacional de Fútbol de Young

CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA Y REGISTRO DE LISTAS

De acuerdo a lo establecido en los Artículos 33, 34 y 35 de los Estatutos, se convoca a los Asociados del CLUB NACIONAL DE FUTBOL DE YOUNG, para la Asamblea Anual Ordinaria a realizarse el día 1.º de agosto de 1970 en el Club Social y Deportivo de Young a la hora 18 y 30, a fin de considerar la siguiente:

Orden del Día:

- 1.º) Lectura del Acta de la Asamblea anterior
- 2.º) Consideración de la Memoria y Balance Anual
- 3.º) Elección de 9 titulares y nueve suplentes para la Comisión Directiva y tres titulares y tres suplentes para la Comisión Fiscal; por el período 1970/71
- 4.º) Diversos asuntos de interés social

Eduardo Ariel Machado
Secretario General

Hector Raul Meyer
Presidente

NOTA: Al finalizar la Asamblea se servirá una cena de camaradería a los Sres. Asociados en el local del Club Social cedido gentilmente. Deberá llevarse menaje para la cena.

De interés público

Un grupo de educadores de las distintas ramas de la enseñanza, de Young ha tenido la iniciativa de realizar un curso de Educación Sexual para Adultos y Adolescentes (educadores, padres y jóvenes) contando con la intervención, para su dictado de integrantes de A.U.P.F.I.R.H. (Asociación Uruguayo de Planificación Familiar e Investigaciones sobre Reproducción Humana) médicos y nurses locales, docentes especializados y juristas de Paysandú y Fray Bentos.

El curso se inicia el día Sábado 25 de Julio de acuerdo al siguiente programa en la que se indican temas, locales y horarios:

SABADO 25 DE JULIO

Para Adolescentes: Hora 10 y 30 (de mañana); Hora 15 y 30 (de tarde); Local: Escuela Industrial.
Para padres y educadores: Hora 15 y 30; Local: Escuela N.º 17.

REUNION PREPARATORIA

DOMINGO 26 de Julio en locales y horarios que se indicarán el sábado. Temas a desarrollar:

- 1) Concepto de sexualidad
- 2) Evolución psicosexual del niño y el adolescente
- 3) Diferencias psicológicas entre el hombre y la mujer.
- 4) La relación amorosa o afectivo-sexual.

El curso continuará el miércoles 29 DE JULIO y todos los miércoles siguientes a las 19 horas en el Gimnasio Cerrado del Club Social y Deportivo Young en forma conjunta para padres, educadores y adolescentes

Al término de cada sesión se contestarán preguntas que sean formuladas en forma anónima por los asistentes por lo que se ruega concurrir provistos de lapiz y papel.

Club Social Uruguay

Nuevo y Pujante

COMUNICA:

Mediante firma de un Convenio el Ministerio de Obras Públicas acaba de asignarnos una contribución de \$ 1.000.000 para proseguir la construcción de nuestro Gimnasio Cerrado.

Para el Domingo 26 del corriente hemos programado una nueva Matinee Bailable con la actuación del buen conjunto SONIDOS PARA EL SILENCIO. La misma será únicamente para los Sres. Asociados, Estudiantes e Invitados.

Gran demanda de reserva de mesas para el baile de nuestra creación denominado CARNAVAL DE INVIERNO que se realizará el sábado 1.º de Agosto, con la presentación de varias novedades y algunos números SORPRESA que serán inolvidables.

Ya se abrió el período de inscripción para el Campeonato INTERCLUBS de Bochas a realizarse a fines de Agosto o a principios de Setiembre.

Para los días 19 y 20 de Setiembre se realizarán nuevos campeonatos Interdepartamentales de Bochas y Voleibol, para los cuales contamos ya con importantes adhesiones.

Reiteramos que para mediados de Octubre realizaremos una Fiesta Criolla, para la cual hemos iniciado los trámites correspondientes.

Próximamente estaremos en condiciones de contar con una cancha de Baby Fútbol con las medidas reglamentarias que acaban de dictarse mediante decreto del Poder Ejecutivo.

Young, Julio de 1970
La Comisión Directiva

Avisos Fúnebres

† CARLOS A. IMKEN (Q.E.P.D.)

Falleció el 21 de Julio de 1970. Su esposa Clara A. de Imken, sus hijos: Héctor A. y Gladys Poeylaud, Mirta I. y Elio Elizondo, Juan E. y María Pasek, María Alicia, Cora I. y Washington Elthordoy Lila Ianchenko de Imken, Sofía L. y Enrique Cabrera, Nelly I. de Viazovsky y Victor H. y Margarita B. Viera, sus nietos, bisnietos y demás deudos participan con profundo dolor este fallecimiento y el sepelio de sus restos efectuado en el Cementerio local.

† CARLOS IMKEN (Q.E.P.D.)

Falleció el 21 de Julio de 1970. Flia. Cabrera Cerini, participan con profundo dolor el fallecimiento del padre de sus hijos y hermanos respectivamente Lety y Enrique y el sepelio de los restos del extinto efectuado en el Cementerio local.

† CARLOS A. IMKEN (Q.E.P.D.)

Falleció el 21 de Julio de 1970. Sus nietos Ariel, Raquel y Osvaldo Imken, Poeylaud, Beatriz E. y Daniel Samudio, Elio E. y Mirta Victoria Elizondo Imken, Daniel, Mario, María Cristina y Juan Carlos Imken, Silvia y Horacio Cabrera, Graciela Imken Ianchenko, Sergio, Carlos, Adriana y Mirta Leticia Cabrera Imken, Hernán y Fabian A. Imken Viera y bisnietos: Verónica B. Samudio Elizondo, Carlos, Horacio, Marcelo F. y Karina Cabrera, Imken, participan con profundo dolor este fallecimiento y el sepelio de sus restos efectuado en el Cementerio local.

† CARLOS IMKEN (Q.E.P.D.)

Falleció el 21 de Julio de 1970. Antolín Muñoz y Flia., Manuel Quintana y Flia., participan con dolor el deceso de este querido familiar, y el sepelio de los restos del extinto efectuado en el Cementerio local.

† CARLOS A. IMKEN (Q.E.P.D.)

Falleció el 21 de Julio de 1970. La Comisión de Fomento, Dirección y Personal Docente de la Escuela N.º 17, participa con pesar el fallecimiento del padre de su ex directora Sra. Nelly Imken de Viazovsky, y su sepelio efectuado en el Cementerio local.

† DORA MATILDE CASH DE STIRLING

(Q.E.P.D.) Falleció en Montevideo el Martes 15 de Julio de 1970. Cecilio Cardozo, Carmen G. de Cardozo y Alba Cardozo participan con dolor el fallecimiento de la esposa y madre respectivamente de sus estimados patrones Sres. Julio y Eduardo Stirling y el sepelio efectuado en Montevideo.

† DORA MATILDE CASH DE STIRLING

(Q.E.P.D.) Falleció en Montevideo el 15 de Julio de 1970. Magdalena y Daniel Supervielle y el personal de la Estancia "Nueva Escocia", participan con pesar el fallecimiento de la madre de sus estimados vecinos Sra. Mirta Stirling de Cash y Carlos Cash.

Invitación a Misa

† ENRIQUE FELIPE GONZALEZ (QEPD) Falleció el 26 de Julio de 1969. Su esposa e hija, invitan a familiares y amistades, al funeral que con motivo del 1.º Aniversario de su desaparición física, oficiarán por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús, el domingo 26 a las 18 y 30 horas.

ONDA S.A.

Nuevo servicio local directo
Young - Montevideo

Salida todos los días 13 y 20
de Young, a las

Salida todos los días 13 y 30
de Montevideo a Young

Por mas Informes

en la Agencia local - Tel. 121

S O C I A L E S

Cumpleaños

El 17 del cte. recordó su día la Srta. Milka Beatriz Cremella

Mañana 24 cumple 3 años el niño José Lorenzo Zulniko

Ayer celebró sus 76 años el Sr. Dalmiro Silva.

El 15 del cte. festejó su primer año la niña Beatriz Susana Franco Yoryi

Ayer le fué festejado por sus padres el primer año de la pequeña María Alejandra de los esposos Avemar Falcone-Elsa Pino

Rumor de Cuna

El 16 de Junio ppdo al hogar de los esposos Lema Queijo en la Ciudad de Paysandú, llegó un niño que lleva el nombre de Carlos Alberto, el cual recibió los oleos bautismales el día 11 del cte. siendo los padrinos Alberto Queijo Ojeda y Blanca Lema.

DESPEDIDA

Con motivo de su boda los jóvenes Laura Lalinde y Hugo Etchebarne fueron agasajados días pasados por sus familiares y amistades con una exquisita cena.

La misma se realizó en el YAC Club y en ella se puso de manifiesto el aprecio con que cuentan en nuestro medio estos jóvenes.

RECORDATORIO

Hoy se cumplen 5 años de la desaparición física del que fuera un estimado vecino de esta ciudad, don José Antonio Peculio. Con tal motivo sus familiares y amigos se reunirán ante la tumba que guarda sus restos en el Cementerio Local en un emotivo acto recordatorio.

FARMACIA

Young

Abrió sus puertas en Ruta 3 casi Las Piedras.

Vendo

Camioneta Studebaker

Modelo 1952 en buen estado. TRATAR: con R. Brehem; en la Cooperativa Agropecuaria Ltda. Young.

BODA EN PAYSANDU

El próximo viernes 24 se efectuará en Paysandú el enlace de la Srta. Laura Lalinde Acosta con el joven Hugo Etchebarne Indarte pareja vinculada a nuestro ambiente y a aquella ciudad.

El acto civil tendrá lugar en las primeras horas de la tarde y actuarán en calidad de testigos por la novia Petrona Lalinde, Pedro Bergara, María A. de Bergara, Betina Lalinde, Hector Martinez Viera y por el novio lo harán Antonio Etchebarne, Noel Etchebarne, Nora E. de Matosas Ruben Iturbide y Horacio Indarte.

La ceremonia religiosa se efectuará en la Parroquia del Sagrado Corazón actuando como padrinos el Sr. Jorge Lalinde y la Sra. Alba Acosta de Lalinde, el Sr. Domingo Etchebarne y Sra. Hilda Indarte de Etchebarne firmando como testigos de este acto por la novia: Eloina L. de Tabarez y Clotilde Lalinde, por el novio: Graciela I. de Firpo y Maruja I. de Garbarino.

VENDO

Camión FORD A

HAY FACILIDADES

Tratar: Julio N. Félix
Paysandú y Diego Young

Oficina del Registro de Estado Civil de la 4.ª Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young, a 15 de Julio de 1970 a las 14 horas. A petición de los interesados hago saber que han proyectado unirse en matrimonio Don Eduardo Centurión de 24 años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en Sanchez Chico. 4.ª sec. domiciliado en Sanchez Chico, 4.ª sec., y Doña Genoveva Barreto. de 17 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Sauce, 4.ª sec. domiciliada en Saude, 4.ª sec.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

APOLONIO BODEANT
Oficial del Estado Civil

Gran oportunidad en la ciudad de Paysandú

Vendo Bar y Pizzería en plena actividad en la mejor ubicación de Paysandú

Av. España y Bulevar

Tratar en Young:

David H. Salvatierra

Tel. 264